

Encuesta sobre Trabajo No Remunerado y Uso del Tiempo

Informe técnico

**Diseño de registro y
estructura de la base
de microdatos**

Módulo aplicado durante el tercer trimestre del 2013



REPÚBLICA ARGENTINA
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS PÚBLICAS
INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA Y CENSOS

indec
Instituto Nacional de Estadística y Censos

INTRODUCCIÓN

En el presente documento se detalla el diseño de registro y la estructura de la base de microdatos correspondiente a la Encuesta sobre Trabajo No Remunerado y Uso del Tiempo, relevada junto con la Encuesta Anual de Hogares Urbanos (EAHU) durante el tercer trimestre del año 2013.

La Encuesta sobre Trabajo No Remunerado y Uso del Tiempo fue desarrollada por el Instituto Nacional de Estadística y Censos en su carácter de órgano rector de las estadísticas oficiales, en conjunto con las Direcciones Provinciales de Estadística, con el objetivo de captar información respecto de la participación y el tiempo destinado por las personas de 18 años y más a las tareas domésticas, al cuidado de miembros del hogar y al trabajo voluntario.

La Encuesta sobre Trabajo No Remunerado y Uso del Tiempo tiene como objetivos:

- Cuantificar la magnitud del trabajo no remunerado (tareas domésticas en el propio hogar, cuidado de miembros del hogar, voluntariado y ayuda a otros hogares) que la población de 18 años y más realiza fuera del mercado.
- Cuantificar las desigualdades de género en el tiempo dedicado al trabajo no remunerado doméstico y de cuidados al interior de los hogares.
- Contar con información sobre la población que realiza actividades de trabajo gratuito para la comunidad y para otros hogares, así como el tiempo que destina para llevarlas a cabo.
- Generar información para la cuenta satélite de los hogares que visualice el trabajo no remunerado.

Esta iniciativa atiende a diversas recomendaciones internacionales que han destacado la importancia de contar con información estadística sobre el trabajo no remunerado que se realiza en los hogares, con el fin de hacerlo visible y reconocer su valor. El diseño de investigación está acorde con el Sistema de Cuentas Nacionales 2008 (SCN 2008) y con las resoluciones de la 19° Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo del año 2013.

En la base de microdatos, cada registro corresponde a una persona de 18 años y más que se identifica a través de las variables CODUSU, NRO_HOGAR y COMPONENTE y que permite relacionarla con los hogares y personas relevadas en la Encuesta Anual de Hogares Urbanos (EAHU).

DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

La Encuesta sobre Trabajo No Remunerado y Uso del Tiempo constituye el primer operativo de cobertura nacional en la Argentina en la temática. El marco conceptual de las Encuestas sobre Uso del Tiempo esta dado por el Sistema de Cuentas Nacionales y están orientadas a estimar la contribución de todas las formas de trabajo al bienestar de la sociedad.

El Sistema de Cuentas Nacionales adopta una definición ampliada de producción que comprende la producción incluida en el SCN (registrada en las cuentas nacionales y en las estadísticas laborales) como las actividades productivas que se llevan a cabo en los hogares con trabajo no remunerado. Al ampliarse la frontera de producción, el concepto de trabajo se redefine y se reconoce los aportes de otras formas de trabajo a la producción de bienes y servicios, tales como el trabajo doméstico y de cuidados que se realiza para los propios miembros del hogar, el trabajo no remunerado que se realiza en apoyo a otros hogares, el trabajo no remunerado que se realiza para la comunidad y el trabajo voluntario que se presta a través de organizaciones sin fines de lucro.

En conformidad con el SCN 2008, la Organización Internacional del Trabajo (OIT), en la 19° Conferencia de Estadísticos del Trabajo, reconoce la necesidad de proporcionar una medición completa de la participación de todas las formas de trabajo. En este sentido, considera que las encuestas sobre uso del tiempo constituyen una de las principales fuentes estadísticas para medir la participación y el tiempo dedicado al trabajo de producción para el autoconsumo y al trabajo voluntario.

La Encuesta Nacional sobre Trabajo No Remunerado y Uso del Tiempo fue administrada junto con la **Encuesta Anual de Hogares Urbanos (EAHU)** durante el tercer trimestre del año 2013.

La **Encuesta Anual de Hogares Urbanos (EAHU)**¹ resulta de la extensión del operativo continuo "**Encuesta Permanente de Hogares - 31 Aglomerados Urbanos**", a través de la incorporación a la muestra de viviendas particulares pertenecientes a localidades de 2.000 y más habitantes, no comprendidas en los dominios de estimación del operativo continuo, para todas las provincias con excepción de la de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Se realiza todos los terceros trimestres, y sus dominios de estimación son el total nacional de población urbana residente en hogares particulares y los totales provinciales de población urbana residente en hogares particulares.

¹ Los cuestionarios utilizados, así como los documentos que presentan las características metodológicas de la encuesta, se encuentran en la página de Internet del INDEC (<http://www.indec.gov.ar/>).

El diseño muestral del estudio está basado en el diseño muestral de la EAHU, es decir en una muestra probabilística, estratificada y polietápica, de viviendas, que incluye las viviendas seleccionadas para el operativo EPH 31 aglomerados urbanos.

Durante el operativo EPH-EAHU 2013 se entrevistaron 65.688 personas de 18 años y más, que representan a una población de 26.697.022 personas de 18 años y más de edad residentes en hogares particulares de localidades de 2.000 o más habitantes de todo el territorio nacional. La Encuesta sobre Trabajo No Remunerado y Uso del Tiempo relevó información de 65.352 personas de 18 años y más. Fueron excluidas del estudio las personas residentes en hogares de servicio doméstico con cama. La no respuesta representó el 0.46% de los casos.

La ponderación de los resultados de la encuesta se obtuvo a partir de tres factores: el primero, definido por la inversa de la probabilidad de selección de cada vivienda de la muestra; el segundo, ajustó los datos por no respuesta de una parte de los hogares, y el tercero reajustó los anteriores a las proyecciones de población para los dominios de la encuesta. Este último proceso de calibración de los factores utiliza marginales que consideran la estructura de la población por sexo y tramos de edad (una estructura por año).²

Debido a la mínima incidencia de la no respuesta al módulo se decidió no someter los factores de expansión a un nuevo ajuste por no respuesta de la población bajo estudio.

La encuesta se aplicó a todas las personas de 18 años y más residentes en las viviendas seleccionadas para la EAHU, lo que implica que puede vincularse la información proveniente de todos los cuestionarios involucrados en el operativo.

CARACTERÍSTICAS DE LOS CUESTIONARIOS

La Encuesta sobre Uso del Tiempo y Trabajo No Remunerado fue diseñada para captar la participación de las personas de 18 años o más de edad en actividades productivas de hogares realizadas con trabajo no remunerado así como el tiempo dedicado a cada actividad. Utilizó como instrumento de recolección de la información una lista de actividades relevada a través de una entrevista personal con formulario en papel.

El cuestionario fue diseñado para que fuera contestado por los informantes en forma directa (autorrespondentes). Cuando no fue posible contactar al propio informante, se estableció que el cuestionario podría ser respondido por otro componente, priorizando al principal responsable de las tareas del hogar o en su defecto al jefe/jefa de hogar, cónyuge o persona que conociera más datos sobre persona que debiera haber sido entrevistada.

² INDEC (2009), *Ponderación de la muestra y tratamiento de los valores faltantes en las variables de ingreso en la Encuesta Permanente de Hogares. Metodología n° 15*. Buenos Aires.

El cuestionario se estructuró en dos bloques:

a) Bloque de *Trabajo doméstico no remunerado*

El objetivo de este bloque fue captar el tiempo destinado por las personas de 18 años y más a las actividades no remuneradas que se llevan a cabo para los propios miembros del hogar.

El período de referencia de las preguntas sobre *Trabajo doméstico no remunerado* fue “el día de ayer a la fecha de la entrevista”, es decir, que el informante debió mencionar el tiempo que destinó a las actividades³ realizadas por las personas del hogar el día anterior a fecha de la entrevista, aún si hubieran sido días atípicos.

Este bloque estuvo compuesto por las siguientes preguntas:

- i) Ayer, ¿Cuánto tiempo le dedicó a: limpieza de casa, aseo y arreglo de ropa, preparar y cocinar alimentos, compras para el hogar, reparación y mantenimiento del hogar?

Esta pregunta indagó sobre:

- ⇒ Las actividades de limpieza de la casa: barrer, trapear, sacudir, sacar la basura, limpiar el cuarto de baño, arreglo de cuartos, tendido de camas, etc. que se realiza a diario.
- ⇒ Las actividades de aseo y arreglo de ropa: lavado, planchado y guardado de ropa, confección y reparación de ropa, limpieza y mantenimiento de calzado.
- ⇒ Las actividades de preparación de alimentos: preparación y cocción de alimentos, poner la mesa, servir los alimentos, lavar y secar los platos, limpiar el lugar donde se cocinó.
- ⇒ Las actividades de compras para el hogar: compra de alimentos, bebidas, artículos de limpieza, así como otros artículos para uso en el hogar.
- ⇒ Las actividades de reparación y mantenimiento del hogar: mantenimiento y reparaciones menores a la vivienda, a artículos propios del hogar, muebles y vehículos de uso propio del hogar.

- ii) Ayer, ¿Cuánto tiempo le dedicó al apoyo en tareas escolares a miembros del hogar?

Esta pregunta indagó sobre el tiempo dedicado al apoyo escolar y/o de aprendizaje a miembros del hogar. Incluye el tiempo dedicado a revisión de tareas escolares de los hijos e hijas u otros miembros del hogar.

³Cuando las personas entrevistadas hubieran realizado más de una actividad en forma simultánea, se pidió que contestara por aquella que identificara como principal. Por ejemplo: si declaró haber cocinado mientras planchaba, sólo se consignó el tiempo dedicado a la actividad definida por el entrevistado como la principal.

- iii) Ayer, ¿Cuánto tiempo le dedicó al cuidado de niños / enfermos o adultos mayores, miembros del hogar? (Incluye tiempos de traslado a actividades de cuidado)

En esta pregunta se consignó el tiempo dedicado a las actividades relacionadas con el cuidado de niños y /o enfermos y adultos mayores miembros del hogar. Comprendió:

- ⇒ El tiempo empleado en bañar/vestir a niños pequeños, cargarlos y acostarlos, y en jugar con ellos. Incluyó el tiempo en llevar o recoger a algún niño del hogar, a la guardería, jardín o escuela.
- ⇒ El tiempo dedicado al cuidado de enfermos y adultos mayores, independientemente de la edad; esto incluye ayudar a bañar, asear, vestir, arreglar o ayudarlo a hacerlo, al suministro de medicinas, a acompañarlo al servicio de salud (tiempo de traslado y permanencia en el centro de salud), a llevar de paseo o a hacerle compañía.

b) Bloque de *Trabajo voluntario*

El objetivo de este bloque fue identificar a los miembros del hogar que realizaron trabajo voluntario⁴ y las características de esa actividad.

Incluyó las siguientes preguntas:

- iv) La semana pasada, ¿Cuánto tiempo le dedicó a colaborar con otros hogares (en forma gratuita) con las tareas domésticas y/o cuidado de niños, enfermos o adultos mayores?

Esta pregunta indagó sobre la ayuda no remunerada prestada a otros hogares (por ejemplo, hogares de parientes, amigos y vecinos). Incluyó las tareas de apoyo y servicios a otros hogares que se realizan en forma gratuita (tareas domésticas, de cuidados, gestiones, etc.).

- v) La semana pasada, ¿Cuánto tiempo le dedicó a las actividades de trabajo voluntario, sin recibir pago?

Esta pregunta captó el tiempo dedicado a la participación en actividades filantrópicas o de beneficencia (por ejemplo, en Cruz Roja, Club de Leones, asociaciones de vecinos, iglesias, etc.), en organizaciones barriales, sociales o deportivas, en organizaciones gremiales o sindicales, en militancia política o trabajo social gratuito en una organización religiosa o laica.

- vi) ¿En qué sector realizó esta tarea como voluntario?

Indagó sobre el área en la que el miembro del hogar realizó el trabajo voluntario⁵.

⁴ Ver la definición de **trabajo voluntario** en el capítulo de **PRINCIPALES DEFINICIONES**

⁵ Si realizó más de una tarea en más de un área, se registró información sobre aquella a la que le dedica la mayor cantidad de tiempo.

- vii) Dicho trabajo ¿Lo realizó a través de una organización? Y
viii) Si lo realizó a través de una organización ¿Qué tipo de organización?

Ambas preguntas registraron si el trabajo voluntario (al que le dedicó más horas durante la semana de referencia) fue realizado a través de una organización y en ese caso, el tipo de organización a través de la cual se realizaron las tareas de voluntariado.

OPERATIVO DE CAMPO Y PROCESAMIENTO DE LA INFORMACIÓN

El trabajo de campo transcurrió normalmente. El relevamiento fue ejecutado a través de cada una de las Direcciones Provinciales de Estadística en función de lo establecido por la Ley 17.622 que establece la centralización normativa y la descentralización operativa. Las tareas propias del operativo de campo incluyeron la elaboración de manuales, el proceso de capacitación, el proceso de recolección de datos, el ingreso y la crítica de la información.

La capacitación del personal que participó en la encuesta se realizó en dos etapas, a manera de cascada. El curso central de capacitación se desarrolló en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires los días 25 y 26 de Junio de 2013 y estuvo dirigida a los profesionales responsables de la encuesta en cada Dirección Provincial de Estadística, a quienes se instruyó en el manejo temático, operativo y de ingreso del módulo. Este personal capacitó a los supervisores y encuestadores que participaron en el levantamiento de la información.

La etapa de recolección de la información se llevó a cabo entre el 10 de julio y el 20 de octubre del año 2013, período durante el cual se visitó a cada una de las viviendas seleccionadas y se aplicaron los cuestionarios correspondientes.

La supervisión de la encuesta fue realizada por personal de las direcciones provinciales de estadística, quienes dieron seguimiento a las actividades de campo, apoyaron y asesoraron a los encuestadores, visitaron aquellas viviendas que se reportaban como deshabitadas, de uso temporal o en alguna otra situación, con el propósito de garantizar la cobertura total de las viviendas seleccionadas en la muestra. Asimismo, fueron supervisados el 100% de los hogares que no pudieron ser entrevistados por ausencia o rechazo.

El ingreso de los datos se realizó de manera descentralizada en las direcciones provinciales de estadística. Para ello se utilizó un programa de ingresos de datos diseñado por el INDEC, que permitió detectar errores, omisiones y verificar la consistencia inicial de la información. El proceso de ingresos de datos se llevó a cabo de manera simultánea con el trabajo de campo con el fin de contar con el tiempo suficiente para resolver cualquier consulta que surgiese.

La consolidación final de la base de datos fue llevada a cabo por el equipo técnico del INDEC. La depuración de los datos consistió en la revisión de la completitud y coherencia interna de la información.

PRINCIPALES DEFINICIONES

El estudio se orientó a medir el **tiempo** dedicado por la población de 18 años y más al **trabajo no remunerado**. El criterio para determinar la participación de las personas en el trabajo no remunerado fue la realización de la actividad durante por lo menos una hora en el período de referencia pertinente.⁶

El **trabajo no remunerado** comprende el conjunto de actividades integrado por el trabajo doméstico familiar, el cuidado de niños y niñas, adultos mayores y enfermos, el trabajo voluntario y los servicios que se brindan a otros hogares sin recibir pago. La Encuesta sobre Uso del Tiempo y Trabajo No Remunerado las reunió en dos grupos: las actividades relacionadas al **trabajo doméstico no remunerado** y las relacionadas con el **trabajo voluntario**.

Se definió al **trabajo doméstico no remunerado** como todas aquellas actividades realizadas para prestar servicios para uso final propio en el hogar, y por las que las personas no recibieron ningún tipo de remuneración. Para este estudio, el **trabajo doméstico no remunerado** comprende:

- ⇒ Los quehaceres domésticos: actividades que producen bienes y servicios para uso de los miembros del hogar
- ⇒ Las actividades de apoyo escolar a los miembros del hogar
- ⇒ El trabajo de cuidados a niños y niñas, a adultos mayores y a enfermos que se realiza en el hogar

El **trabajo voluntario** se definió como el conjunto de actividades no remuneradas hechas libremente para el beneficio de personas ajenas a la familia, y que no están organizadas bajo un régimen laboral establecido. Este concepto incluye tanto las actividades realizadas en el marco de organizaciones, como las realizadas directamente para otras personas. Para la Encuesta Nacional de Uso del Tiempo y Trabajo No Remunerado, el trabajo voluntario distingue:

- ⇒ Las actividades de prestación de servicios a otros hogares (trabajo voluntario directo), y
- ⇒ Trabajo voluntario realizado a través de una organización.

⁶ Para el **trabajo doméstico no remunerado** el período de referencia fue el día de ayer a la fecha de realización de la entrevista. Para el **trabajo voluntario**, el período de referencia fue la semana completa (de domingo a sábado) anterior a la fecha de realización de la entrevista.

DISEÑO DE REGISTRO

Tipo de campo:

N = numérico
C = carácter

CAMPO	<i>Tipo</i> (Longitud)	DESCRIPCIÓN
--------------	---------------------------	-------------

IDENTIFICACIÓN

CODUSU	C(8)	Código para distinguir VIVIENDAS, permite aparearlas con Hogares y Personas. Además permite hacer el seguimiento a través de los trimestres
NRO_HOGAR	N(2)	Código para distinguir HOGARES, permite aparearlos con Personas Casos especiales: 71 = Pensionistas en hogares
COMPONENTE	N(2)	Número de componente: N° de orden que se asigna a las personas que conforman cada hogar de la vivienda
ANO4	N(4)	Año de relevamiento (4 dígitos)
TRIMESTRE	N(1)	Número de trimestre 1 = 1er. Trimestre 2 = 2do. Trimestre 3 = 3er. Trimestre 4 = 4to. Trimestre
JURISDICCION	N(2)	Código de Jurisdicción 2 = Ciudad de Buenos Aires 6 = Buenos Aires 10 = Catamarca 14 = Córdoba 18 = Corrientes 22 = Chaco 26 = Chubut 30 = Entre Ríos 34 = Formosa 38 = Jujuy 42 = La Pampa 46 = La Rioja 50 = Mendoza 54 = Misiones 58 = Neuquén 62 = Río Negro 66 = Salta 70 = San Juan 74 = San Luis 78 = Santa Cruz 82 = Santa Fe 86 = Santiago del Estero 90 = Tucumán 94 = Tierra del Fuego

SUBDOMINIO

N(2) Código de Subdominio Provincial de Estimación

- 2 = Gran La Plata
- 3 = Bahía Blanca - Cerri
- 4 = Gran Rosario
- 5 = Gran Santa Fe
- 6 = Gran Paraná
- 7 = Posadas
- 8 = Gran Resistencia
- 9 = Cdno. Rivadavia – Rada Tilly
- 10 = Gran Mendoza
- 12 = Corrientes
- 13 = Gran Córdoba
- 14 = Concordia
- 15 = Formosa
- 17 = Neuquén – Plottier
- 18 = S. del Estero - La Banda
- 19 = Jujuy - Palpalá
- 20 = Río Gallegos
- 22 = Gran Catamarca
- 23 = Salta
- 25 = La Rioja
- 26 = San Luis - El Chorrillo
- 27 = Gran San Juan
- 29 = Gran Tucumán - T. Viejo
- 30 = Santa Rosa - Toay
- 31 = Ushuaia - Río Grande
- 32 = Ciudad de Buenos Aires
- 33 = Partidos del GBA
- 34 = Mar del Plata - Batán
- 36 = Río Cuarto
- 91 = Rawson – Trelew
- 40 = Resto de Buenos Aires
- 41 = Resto de Catamarca
- 42 = Resto de Córdoba
- 43 = Resto de Corrientes
- 44 = Resto de Chaco
- 45 = Resto de Chubut
- 46 = Resto de Entre Ríos
- 47 = Resto de Formosa
- 48 = Resto de Jujuy
- 49 = Resto de La Pampa
- 50 = Resto de La Rioja
- 51 = Resto de Mendoza
- 52 = Resto de Misiones
- 53 = Resto de Neuquén
- 54 = Río Negro
- 55 = Resto de Salta
- 56 = Resto de San Juan
- 57 = Resto de San Luis
- 58 = Resto de Santa Cruz
- 60 = Resto de Santa Fe
- 61 = Resto de Santiago del Estero
- 62 = Resto de Tucumán
- 63 = Bariloche
- 64 = Villa María

PONDERA	N(6)	Ponderación
mt_realiz	N(1)	Entrevista realizada 1 = Sí 2 = No 9 = Ns/Nr
mt_sem	N(1)	Día anterior a la entrevista 1 = Lunes 2 = Martes 3 = Miércoles 4 = Jueves 5 = Viernes 6 = Sábado 7 = Domingo
part_04	N(1)	Participó en quehaceres domésticos 1 = Sí 2 = No 9 = Ns/Nr
tiempo_04	N(5)	Tiempo dedicado a quehaceres domésticos
part_05	N(1)	Participó en apoyo escolar 1 = Sí 2 = No 9 = Ns/Nr
tiempo_05	N(5)	Tiempo dedicado a apoyo escolar
part_06	N(1)	Participó en actividades de cuidado de personas 1 = Sí 2 = No 9 = Ns/Nr
tiempo_06	N(5)	Tiempo dedicado al cuidado de personas
part_tdnr	N(1)	Participó en trabajo doméstico no remunerado 1 = Sí 2 = No 9 = Ns/Nr
tiempo_tdnr	N(5)	Tiempo dedicado al trabajo doméstico no remunerado
part_07	N(1)	Participó en actividades de apoyo a otros hogares 1 = Sí 2 = No 9 = Ns/Nr
tiempo_07	N(5)	Tiempo dedicado a actividades de apoyo a otros hogares
part_08	N(1)	Participó en trabajo voluntario a través de organizaciones 1 = Sí 2 = No 9 = Ns/Nr
tiempo_08	N(5)	Tiempo dedicado a trabajo voluntario a través de organizaciones

<i>part_tv</i>	N(1)	Participó en trabajo voluntario 1 = Sí 2 = No 9 = Ns/Nr
<i>tiempo_tv</i>	N(5)	Tiempo dedicado a trabajo voluntario
<i>mt_0409</i>	N(1)	Sector en el que realizó tareas de voluntariado 1 = Educación 2 = Salud 3 = Servicios especiales 4 = Cultura, deporte, recreación 5 = Religión 6 = Medio ambiente 7 = Asociaciones profesionales/sindicales 8 = Otro 9 = Ns/Nr
<i>mt_0410</i>	(N)1	Dicho trabajo ¿lo realizó a través de una organización? 1 = Sí 2 = No 9 = Ns/Nr

Comentarios Generales

Al trabajar la información recuerde que los datos son referidos a la población objetivo: población de 18 años y más.

Los códigos -9, 9, 99, 999, corresponden, salvo indicación en contrario, a la categoría No sabe / No responde.

El código 0 identifica los casos a los cuales no les corresponde la secuencia analizada., salvo indicación de lo contrario.

Dado que se trata de un relevamiento realizado a partir de una muestra, se recomienda:

- ⇒ Consultar las tablas de errores de muestreo, publicadas en la página Web del Instituto (www.indec.gov.ar) para dimensionar el error muestral asociado a la estimación que se analice.
- ⇒ Realizar análisis de tendencias.
- ⇒ Utilizar la base general o agrupamientos de subdominios de estimación a fin de incrementar el número de casos muestrales. Tener en cuenta que la determinación del número mínimo de casos muestrales válido para el cálculo de estimaciones dependerá del tipo de análisis particular realizado.